

ខ្លោន់ ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យចិត្តលជ្ជាសាមានច្បាប់ បាបពីថ្ងៃទូទាត់ព្រះមហាក្សត្រ។

ដើម្បីការអនុវត្តន៍ការងារ, និងការបង្កើតរបស់ខ្លួន

ព្រះរាជសាិាន

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

* * *

ବ୍ୟାକରଣ ପ୍ରକାଶନ ଲିମଟେଡ୍ / ଫର୍ମ ଅତିଥି ପ୍ରକାଶନ

6059

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠରୁ ହେଉଥିଲା ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ନାମରେ ପାଦପତ୍ରରେ ପାଦପତ୍ରରେ

* * *

- ពានយើងរដ្ឋធម្មទ្វាង នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ច្បាស់ ១៩៩៣
 - យោងតាមព្រះរាជក្រឹត្យបែងព្រះរូបរាជៈ នាទីសម្រេចព្រះ នរោត្តម ស៊ិហនុ ទ្វេន ព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៣ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលជាតិកម្ពុជា
 - យោងតាមសំណើរបស់នាយករដ្ឋមន្ត្រីទី ១ និងនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី ២ នៃ រាជរដ្ឋាភិបាលជាតិកម្ពុជា

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

សៀវភៅ

- ធនក្រាម នៃ សេខ័ណ៍ ទូលបរិកិច្ចការដូចមានមនុស្សសិស្ស
អនរដល់ជាជាត្រា ។

ចងក្រោម ២: នាយករដ្ឋមន្ត្រីទី១ និងនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី ២ នៅលើភ្នែកបាលជាធិកម្មជាប្រវត្តិលប់អនុវត្តតាមរយៈការងាររបស់បច្ចេកវិទ្យារាជរដ្ឋបាល ។

အာရုံး ၁။ ပြောဂန်ကြီးကျွဲလတေသနမာစီးပါး အပ်ပို့ခြောက်ပြုမှုပေးသော ၁၁

ព្រៃនកសាស្ត្រិក, ថ្ងៃទី ០៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៥
ក្រសួងពេទ្យ

ପାତ୍ରବିନ୍ଦୁ

* * *

II- ອີເຕີກະລາວສະບັບ: ແບ່ງຕະຫຼາດ

၁—နေပါဒ်

កំពង់, ថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៥

ଅନ୍ତର୍ଜ୍ଞାନୀ ପେଠ : କୃଷ୍ଣ ଅନ୍ତର୍ଜ୍ଞାନୀ

ଶ୍ରୀକାନ୍ତପାତ୍ରାଳୁଙ୍ଗାଳିମାର୍କଟ୍ସ୍ରେଟ୍ରିକାରାଲୋପାତ୍ରାଳୁ

* * *

ଶାର୍ଦ୍ଦିକାମନ୍ତର

- ពាណិជ្ជកម្មបន្ថែមទៅតែងតាំងរបស់ខ្លួន
 - ពាណិជ្ជកម្មបានបង្កើតឡើងដោយប្រចាំឆ្នាំ ៩៩ ឆ្នាំ
 - ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩២
 - ពាណិជ្ជកម្មបានបង្កើតឡើងដោយប្រចាំឆ្នាំ ៩៩ ឆ្នាំ ការប្រព័ន្ធដែលនឹងរៀបចំឡើង ដែលបានបង្កើតឡើងដោយប្រចាំឆ្នាំ ៩៩ ឆ្នាំ
 - ពាណិជ្ជកម្មបានបង្កើតឡើងដោយប្រចាំឆ្នាំ ៩៩ ឆ្នាំ ការប្រព័ន្ធដែលនឹងរៀបចំឡើង ដែលបានបង្កើតឡើងដោយប្រចាំឆ្នាំ ៩៩ ឆ្នាំ

ក្នុង ព្រះមហា ស្សាប្រជាពលរដ្ឋប្រចាំឆ្នាំ ២០១៩ នៃ វិចិត្ត នាំ
ទទួល សិក្សាការកែងការការអាជីវកម្ម នាយកដ្ឋាន នាយក
- បានយើង្ហារប្រជាពលរដ្ឋប្រចាំឆ្នាំ ២០១៩ នៃ នាយកដ្ឋាន នាយក
ក្នុង ព្រះមហាក្សត្រ នៃប្រជាពលរដ្ឋប្រចាំឆ្នាំ ២០១៩ នៃ នាយក
ទទួល សិក្សាការកែងការអាជីវកម្ម នាយកដ្ឋាន នាយក
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋបាលជាជាន ក្រសួងសង្គមកិច្ចការងារ និង អភិវឌ្ឍន៍នៃ

ឧប្បជ្ជា ១ : ដើម្បីដោះស្រាយនឹវការ និង បញ្ចូនមុខជីតាវីរឿង្សារី ការងារក្នុងពាល់អនុញ្ញាត
ហេយបណ្តុះពលករ៉ែន្ទោះទីការនៃបន្ទោះសេវាបេលដែលដែលទិញ្ញា ការងារ
នូវប្រធែសមិទ្ធភាពនៃមានលទ្ធផាចទូលយកអ្នកត្រួនការងារធ្វើ និង អ្នកដែលមាន
ការងារធ្វើឱ្យឯកត្រួនការងារនៃបន្ទោះសេវាបេល និង ករង្វាក់ចំណូលចុលចិត្តភាព។

ចង្វោះ ២ : ការបញ្ចូនឈរករដ្ឋរោនដៃធ្វើការនៅបរទេស និង ការគ្រប់គ្រងឈរករទាំងនេះជាសមតុកិច្ចបែលសក្រសួងសង្គមកិច្ចការងារ និង អតិថិជ្ជទន្លេ ។
ក្រសួងសង្គមកិច្ចការងារ និង អតិថិជ្ជទន្លេជនអាមេរិកាណាមី
ប្រកាសរបសក្រសួងអាយក្រុមហ៊ុនណាមួយបញ្ចូនឈរករដ្ឋរោនដៃធ្វើការ
នៅបរទេស ។

ក្រសួងសង្គមគិចចុករាជ្យ និង អគ្គិតយុទ្ធន់ន ត្រូវបានចូលរួមដោយភ្លាមៗ
អនុវត្តន៍យ៉ាងត្រឹមត្រូវ និងត្រឹមត្រូវ និងត្រឹមត្រូវ ។

ក្រសួងសាធារណការ និង អគ្គនយោទូធំ ត្រូវសហការជាមួយ^១
ក្រសួងមហាផ្ទៃក្នុងការធ្វើទំនើបចុះឈ្មោះលិខិតនូវដែនជាអីម ដើម្បី
បញ្ចូនពលកម្មខ្លួននៅ ហើយត្រូវសហជាមួយក្រសួងការបរទេស និង
សហប្រតិបត្តិការអនុវត្តិ ក្នុងការត្រួតពេលករ ខ្លួនឯងឈរធ្វើការនៅ
បរទេស ។

ខ្លួន ៣ : ត្រូវបានពេញចិត្តសំរាប់ព្រឹសនីសម្រាតុយអាយុទៅដើម្បីការប្រើប្រាស់
កាមករវា និងកិរកមនអាយុទាប់កិ ១៤ ឆ្នាំមិថុនា និងបានអភិវឌ្ឍ
សំរាប់ព្រឹសនីសម្រាតុយអាយុទៅដើម្បីការប្រើប្រាស់ និង អគ្គិសនី ។

ចាន្តោះ ៤ : ក្រសួងសង្គមកិច្ចការងារ និង អគ្គនយដ្ឋជន ហេតុភាគធីផ្លូវកណ្តាល ។
ក្រមបុទ្យដែលសៀវភៅប្រើប្រាស់និសកណ្តាល ហេតុភាគធីផ្លូវកណ្តាល ។

ខ្លួន ៥ : កន្លែសំណើពីភាពិទ្ទូលាងលក ត្រូវបញ្ជាក់អោយច្បាស់លាស់អំពីលក្ខណៈណា
សមាន់ ។ ជាមធ្យៈ :

- កាលបរិច្ឆេទចាប់ដើមអនុវត្ត និង បញ្ចប់ការងារ
 - ប្រកែវការងារ
 - ទីកន្លែងនៃជំនួយការងារ
 - ចំណូន និង មុខធឹកសាងសងកម្ម
 - ប្រាក់លើរស្សី ប្រាក់បំណានថ្មី ។ ផោយគិតទាំងការស្វែកតែទៅ ហូបទុក ស្វែកពាក់ក្យាបាល ប្រាយទាំងបញ្ហាលើ ។ ទ្វោតក្នុងនីរការប្រព័ន្ធដែល
 - ការគិតជាពួនុយកម្មករឡើ និង មក ។

ព្រោយពី ជាន់ទូលសំណើ ភាគីត្បូល កលករត្រូវធើយមេភាគី
ទូលកលករិញ្ជយាយុបំផុត ៥៥ តួចោរយត្រូវបញ្ចាក់ថា តើអាមត្តូល
កលករជាន់កិតណ្ឌ ឬ មិនបាន ឬ ត្រូវកិភក្សាទុបន្លែមទៀត ។

ភាគីទូលាភលក់ ត្រូវរាជីយមកភាគីផ្តល់ ពលករិញ្ញយោងយុទ្ធសាស្ត្រ និងអស់នោះបើទេ ឬត្រូវរាជកិត្តណាមួយ នោះដោយត្រូវឱ្យលមកពិភាក្សាដោយពេលចាប់យក្សានេះដែរ។ ហើយរួមជាប់ពេល និង ពេលដែលបានបិទិយធម៌ និង មិនបានបិទិយធម៌ នៅក្នុងផ្តល់ ពលករកំណត់ថា ភាគីទូលាភលកំមិនត្រូវរាជកិត្តណាមួយ នោះទេ ។

ក្រឡា ៦ : ការបញ្ចីនិសករណីបរមេសមាជិកទូទាត់ លុខ្មោចតែមនៅការអនុញ្ញាតពីភាព
ដល់ឯកសារ និងក្រុមហ៊ុនកិច្ចសង្គមការងាររាជការ ជាមួយភាគីទទួលិត

ទម្រង់ ៤ : ព្រោយពេលទទួលបានអនុញ្ញាតជាដើរការយោះកេល ៩ តួ ឃានយុវ ភាគីទទួល
កសក្រោះក្នុងក្រុងតាមចំណេះមួយរយកនិងអូលូរអីរីកនៅក្នុងគណនឹមីសំ
ភាគីសកលករ ។

“**ເບີກາດີຂຽນກ່ອງການໃຫຍ່ທາງບໍ່ເປົ້າກຳຕາມເຮົາ**” ການເຊື່ອງາດ
ເຮົາ: ຂົງກົງເຕັກຄະນາເມາຍ: ၅

ប្រាក់គិតលីនេះ សំរាប់អោយកាតិត្វូល់កលករបីកអោយកលក ដើម្បីសកាតិទួលិនុសករកុងករណីផែលកាតិនេះ មិនបានពេរកលប័ណ្ណខ្លួនបានមួយ ផែលមានថវិកអ្នកនិច្ចសញ្ញាការថ្មាន ។

ក្នុងពេលអនុវត្តកិច្ចសង្គភាពរបស់ខ្លួន បើច្បាក់តាំងលទេស្ថ្រីវាទេអនុវត្ត ដើម្បី ងាយការករណីទូទៅសាងសង្គមត្រូវបិះបំពេញងាយ នាមត្រប់ចំនួន ទីផ្សារ។

កាតិទួលករអាមេរិកប្រជាក់តែកល់នេះឡើងឲ្យបាននៅកេលមីបុរី
សន្យាការដោយសារពាណិជ្ជកម្មករទំនួល ។

ប្រាក់តិកលីក្ខុងមាត្រានេះ អាចបន្ថែបនូយណែនាំពេល
ត្រូវការប្រើប្រាស់នឹងការសរុប តើបន្ទីចិបន្ទីចិបន្ទីជាយត្តាល់ តើមីយក ទៅត្រូវការ
ក្នុងការសរុប ឬ ការសរុបមួយចំណែក ឬ បុន្ទ័យនិយោគកេដោះ ចំណាមត្រូវ
ពិភាក្សាតាមយក្រសុខសង្គមកិច្ចការងារ និង អភិវឌ្ឍន៍ តើមីត្រូវកិច្ចសង្គរ
ឱកគតកតាមយកលកទៅដោះ ឬ

ខ្លួន ៤ : ការទិន្នន័យពលករគ្រប់បង់សេហុយសេវា និង ការរៀបចំឯកសារផ្សេងៗ ។ ផ្លូវការទិន្នន័យ
ផលករតាមការឱ្យការណ៍ដែលមានកំណត់គឺថ្មីសញ្ញា ។

ឧប្បជ្ជា ៩ : កិច្ចសញ្ញាការនោរ ត្រូវបញ្ចូកដោយច្បាស់ពាណិជ្ជកម្ម ។

- ឈ្មោះ និង អាស់យដ្ឋានបេសភាគទីធម្ម័យ ។
 - ភាសាបិន្ទោទនៃការពារដើម និង បញ្ហាបិន្ទោសន្យា
 - ទីកន្លែង និង រូបរាងរាជរាជកំណើន
 - អ្នកដឹងពាកសករ
 - ព្រាករឈ្មោះ និង ព្រាករបំណុលចំពោះ ។
 - ការឈ្មោះ និង ព្រាករបំណុលចំពោះ ។ វិធានបន្ទានមកត្រេសារ
 - ពេលឈ្មោះដើម្បីការ និង ថ្វីសប់សកកម្មចំសាចាតី ប្រចាំឆ្នាំ
 - ការស្នើការដោយ ប្រុបទុក ស្វីរការកំណើនបាល
 - ការបង្ក្រាក់តាមការបំរាប់ចំពោះកាលករម្មាក់ ។
 - ការប្រគល់ និង ទទួលបានការកោះកោះ និង ពេលត្រឡប់មកវិញ
 - សោចិត្តយីកជនភ្នំពេជ្យការណ៍ និង មក

- ករណីដែលត្រូវបញ្ចូនពលកម្មកម្មាតុប្រទេសិរីយុទ្ធភាសាកំណត់ក្នុងគិច្ចសង្ឃរាយ។

ខ្លួនទេស្តីជាន់ : ពលករទាំងអស់ត្រូវបានសិទ្ធិឈើប៉ុសំណើប្រចាំឆ្នាំពេលមេដ្ឋាក់ឈើ ដែលភាពី
ទទួលបានការត្រួវរេចញាមេយ ។ ឯចំនួនថ្ងៃឈើប៉ុសំណើនេះ ត្រូវគិតជាថ្ងៃឈើការ
ធម្មតាមយុទ្ធផល៖យើងគិចកិចអីរួមទេ: ពេលធើឱ្យការមួយខែប៉ាប ។

ទង្វាក់ទី១ : កិច្ចសម្រាករបោះ ត្រូវធ្វើជាកិច្ចសម្រាកដែលមានព័ត៌មានស្តីត្រា តិ ភាសាខ្មែរ និង
ភាសាថាកំងបុ អង់គេ្មែស ។ យោងតែបានកិច្ចសម្រាករបោះមិនត្រូវរោងយោង
ពីរតំឡើយ ។

នៅក្នុងមិនអាចត្រួតពិនិត្យសង្គមរាយជាមួយ តាតីទាំងពីរមានពិភាក្សា
គ្មានអនុវត្តកិច្ចសង្គមទៅលើពីរបាន ឬ មួយដើម្បីកិច្ចសង្គមឡើង ។ កិច្ចសង្គម
រាយអារម្មណេទៅលើពីរ ឬ ធ្វើ សាធារណក្រុងមានរាយចុះទិន្នន័យឬក្រសួងសង្គម
កិច្ចរាយជាមួយ និង អតិថិជនដែលមែន

ខ្លួនទេះ : កាតិត្យលំពលក ជាអ្នកដ្ឋីសិសកលករតាមមុខធិនភ្នែក ។ អាយាទាន
គ្រប់ចំណេះអេលបានកំណត់ក្នុងកិច្ចសញ្ញាបានវា ។

កិច្ចសន្យាការងារ ផែលកលករចុះហត្ថលេខាតាមយកតីទូល
កលករគ្រប់មានចុះទិន្នន័យបស់អធិការការងារមានសមត្ថភីចិត្ត។

ចាយក្រុងទំនាក់ទំនង : នៅក្នុងប្រព័ន្ធគិច្ឆេទស្អាតរាយការណ៍ នាល់គម្ពុក់។ ត្រូវផ្តល់ :

-ជីវប្រភេទិសដោយបានសម្រាប់មានបិទរបច្ឆិត ៤ × ៦ សម ២ សម្រួល

—សំប្តិចថាមលទ្ធស ២ ព្រម

- សិទ្ធិបញ្ជាក់សម្រាប់ ដែលចេញផ្សាយថាយករាជនាទី ច្បាប់

—សេចក្តីមនុស្សប៊ត្រ ឬ លិខិតបុគ្គលកម្មវិធានា «បឹសិទ្ធភាព» ៦ ចូរ

-សេចក្តីថម្មាងលិខិតនឹងផែនរបស់សាស្ត្រីជន ៦ ព្រំ

—សាស្ត្រវំរាយ— ១ ក្រប

新嘉坡總理辦事處，即「新嘉坡總理辦事處」，或「新嘉坡總理」，總理辦事處

អង្គភាព : ព្រាករើសរាយសំណលករម្បក ។ ត្រូវជាប់កន្លែមច្បាប់ជាមួយនាន នៃប្រះកជាង
ចិត្តកម្មជា ។

សាខ្សាត់ : ភាគីទូលរបារករ ត្រូវរាប់នឹងចំណុះសាបិយចំណាយ ហេរិយមត្រួតពេលប្រជែង ដូលពាលកអេខំពេញប្រសកកម្ម ដើម្បីធ្វើពាលករាជធានីប្រជែងទូលរបារករ ត្រូវកិត្តិរួលចុះណុករាជ្យ និងទូទៅដើម្បីរាជ្យ និង និងស្ថាកំអាស្រែយរបស់ ពាលកនៃសលាទានកំណត់កុងកិចសម្រា។

កាតិត្វូលកលក ត្រូវបញ្ចូនមត្តិថែរិនិយកា នឹងរួចទីកិច្ចសន្យក ។
ដោសលិតិកន្លែងក្នុងរយៈពេលដែលចាំបាច់ ។

ខ្លួនខ្លះ : បើមានវិវាទការងារកើតឡើង នាតិទីលិលករដ្ឋរិភាគ្យ និង ពោះស្រាយ
ជាមួយលិលករដ្ឋ នៅយុទ្ធខេនិកឯុសន្អាការងារ ។ បើការរិភាគ្យចាប់
មិនអាចសំរួលច្បាប់បានទេនេះ គេត្រូវផ្តល់ពិមានឆ្លាយថា ស្ថានឯកអត្ថកិច្ច
ឬ សេវកម្មទៅបាស់ក្រោះរាជាណាចក្រកម្ពុជាប្រចាំប្រចាំសប្ត់ៗ ដើម្បីចិញ្ញមេដោះ
ស្រាយ ។

ខ្លួនទៅរៀបចំសារព័ត៌មាន : ការពិច្ចូលណាមក ត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានដល់ការពិច្ចូល់ពលករណែយបាន ៥៥ ថ្ងៃមុន
កាលហើង្វេននៃការរិលក្ខណីប័មកម្មក្រុមបេសនីពាណិជ្ជការរបស់ពលករ ។

ភាគីទូលាបនក និង ភាគីផ្តល់ពលរដ្ឋរបៀបចុះមតិប្រជុំទាំងអស់ នៅក្នុងមិនត្រូវបានបញ្ជាក់ឡើយ ។

ខ្លួនទេ : ការរាជការបែងពលករនៅក្នុងរយៈការបានអនុវត្តកិច្ចសង្គមរាយការហើយ កាតិទីនេះ
ពលករត្រូវផ្តល់ការិយាល័យបញ្ជាផលរាយនឹងការអភិវឌ្ឍន៍ ឬ បែងកកម្មនៃបែង
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាប្រចាំប្រចាំសេដសេគោះ និង មកក្រសួងនឹងកិច្ចរាយការ និង
អគ្គិសនី និងការបង្កើតក្រសួងនឹងកិច្ចរាយការ ។

គ្រឿងការបង្កើត : សហរដ្ឋមន្ត្រីទីនូលបន្ទុកទិន្នន័យការណែនាំ និង សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្លូវ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរែចេស និង សហប្រធិបតីការអន្តោតិ រាយក្រឹតក្រសួងសេវាធិទី

និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋបេជ្ជាជីវកម្មសង្គមកិច្ចការងារ និង អគ្គិភ័យុទ្ធនឹងក្បែរ អនុវត្តអនុក្រើសេខាប័ណ្ណិថ្នាមួយក្រោមហាស្សីបេជ្ជាជីវកម្ម និង ចុះហត្ថលេខាការទៅ ។

នាយករដ្ឋមន្ត្រីទី ១	នាយករដ្ឋមន្ត្រីទី ២
ក្រោមហាស្សីបេជ្ជាជីវកម្ម	ហត្ថលេខា និង ត្រា
នគរបាល នគរបាល	ថ្មី នៃនៅ

* * *

លំនៅលំនៅសំខែ

ការធានីក្នុងក្រសួង, ចូលិទ ១៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៨
សំខែសំខែ លេខ ៥០ នៃ
នគរបាលនគរបាលនគរបាលនគរបាលនគរបាលនគរបាលនគរបាលនគរបាល

* * *

នគរបាលនគរបាល

- បានយើរឱ្យដឹងថ្មីថ្មីនៃក្រោមហាស្សីបេជ្ជាជីវកម្ម ។
- បានយើរឱ្យក្រោមហាស្សីបេជ្ជាជីវកម្ម និង ការប្រព័ន្ធឌីជីថាមពេល នគរបាលនគរបាល ចុះចូលិទ ០១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីការ ក្នុងការប្រព័ន្ធឌីជីថាមពេល នគរបាលនគរបាល ។
 - បានយើរឱ្យប្រព័ន្ធឌីជីថាមពេល នគរបាលនគរបាល ចុះចូលិទ ៦០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៨ និង ការប្រព័ន្ធឌីជីថាមពេល នគរបាលនគរបាល ចុះចូលិទ ៦១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីការ ក្នុងការប្រព័ន្ធឌីជីថាមពេល នគរបាលនគរបាល ។
 - បានយើរឱ្យក្រោមហាស្សីបេជ្ជាជីវកម្ម និង ការប្រព័ន្ធឌីជីថាមពេល នគរបាលនគរបាល ចុះចូលិទ ៦២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីការ ក្នុងការប្រព័ន្ធឌីជីថាមពេល នគរបាលនគរបាល ។
 - បានយើរឱ្យក្រោមហាស្សីបេជ្ជាជីវកម្ម និង ការប្រព័ន្ធឌីជីថាមពេល នគរបាលនគរបាល ចុះចូលិទ ៦៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីការ ក្នុងការប្រព័ន្ធឌីជីថាមពេល នគរបាលនគរបាល ។